

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 2034209 (4) Date 22.09.20		
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimierstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid   unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car   Carrier Freight goods   foreign vehicle Express goods   own vehicle Express   Post		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003890201 16.09.20	(15) Additional Details	(12) Our Departement Herr Keller, Max		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Rüdinger Transport	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks KR		(23) Total Weight kg gross 122	(24) net 84		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I						(26) Place of unload		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity   +/-   Remarks			
1	Delivery: 900.9.0697.50 900.9.0697.50  EC level  Container Batch number	SPRENGRING 58.2X1.74 TROWALISIERT GEÖLT MAG/VC C  20/4315 4315 KLT blau 262375 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A	10000	Pi	<p style="text-align: right;">19181 100214913 501062314</p> <p style="text-align: center;"><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 40 000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 23.9.20 Firma: <i>[Signature]</i></p> <p style="text-align: center;"><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 23 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>			
			500	Pi				
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Data								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG  
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 408579

11) Recipient 12) Customer number 210684  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Bari  
ITALIEN  
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point  
Magna PT S.p.A., Plant Modugno  
4 Via dei Ciclamini  
70026 MODUGNO BARI  
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent .

### FREIGHT ORDER

6) Date 22.09.20 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Rüdinger Transport  
Lilienthalstr.7  
70825 Korntal  
DEUTSCHLAND

Telephone 0711 - 83 99 600 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent  
CPT

16) Receipt date 23.09.20 17) Receipt time 12:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2034209	20	4315 4315	5	900.9.0697.50	38	122
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			

25) Total number	1	26) Volume cdm/loading meters	0,2	Total	27) 38	28) 122
------------------	---	-------------------------------	-----	-------	--------	---------

29) Dangerous goods classification 30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs 1.443  
33) Value of transportation insurance to cover also 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures 36) Order number, customer 37) Account assignment  
38) Means of transport SONDERFAHRT  
39) Truck code -1  
40) Shipping type HGV (subcontractor) 41) Settlement key

43) Confirmation of receipt by the driver  
Above delivery received completely and intact  
Date 22.09.2020 13:20  
Time  
Signature G-Nosung

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party  
Above delivery received completely and intact  
KUEHNE + NAGEL s.r.l.  
Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)  
23 SET 2020  
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

44) The general German carrier conditions apply (ADSp). Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch  
45) The delivery conditions apply (ADSp) or, if not applicable, swapped by ship-to party  
Euro skids Euro skids  
Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.



Corresponds to VDA-Fachempfehlung 4922 Vers. 2, Ausgabe August, 1998/DIN 60818

AAA



TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS  
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Šis pervažimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pervažimo sutarčių konvenciją (CMR)  
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis)  
Absender (Name, Anschrift, Land)  
HUGO BENZING GMBH & CO. KG  
DAHLER STR. 49-53  
D 70825 KORNTAL-MÜNCHINGEN  
DEUTSCHLAND

2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis)  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
IT 70026 MODUGNO BARI  
ITALY

16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
RÜDINGER TRANSPORT GMBH  
LILIENTHAL STR. 7  
D-70825 KORNTAL  
DEUTSCHLAND

3 Krovinio iškrovimo vieta  
Auslieferungsort des Gutes  
Vieta/Ort IT-70026 MODUGNO, BARI  
Šalis/Land ITALY

17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis)  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
G-TRANS  
Inh. Gytenis Navickas  
Deininger Weg 3,  
D-86720 Nördlingen

4 Krovinio perėmimo vieta ir data  
Ort und Tag der Übernahme des Gutes  
Vieta/Ort D-70825 KORNTAL-MÜNCHINGEN  
Šalis/Land DEUTSCHLAND  
Data/Datum 22.09.2020

18 Vežėjo sąlygos ir pastabos  
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Pridedami dokumentai  
Beigefügte Dokumente

6 Ženklai ir numeriai Kennzeichen und Nummer n	7 Vietų skaičius Anzahl der Packstücke	8 Įpakavimo būdas Art der Verpackung	9 Krovinio pavadinimas* Bezeichnung des Gutes*	10 Statistinis Nr. Statistiknummer	11 Svoris bruto, kg Brutogewicht in kg	12 Tūris, m³ Umfang in m³
		1 PALETTE - 80x60x80			122 kg	

UN	Kroviny	Klasė Klasse	Paldė Buchstabe
----	---------	-----------------	--------------------

13 Siuntėjo nurodymai (multinė ir kita informacija)  
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)  
Pareikštąjį krovinio vertę  
Angabe des Wertes des Gutes

19 Apmokėjimui:  
Zu zahlen vom:  
Siuntėjas  
Absender  
Valiuta  
Währung  
Gavėjas  
Empfänger

14 Gražinimas  
Rückerstattung

15 Apmokėjimo sąlygos  
Frachtzahlungsanweisungen

20 Ypatingos suderintos sąlygos  
Besondere Vereinbarungen

21 Surašyta  
Ausgefertigt in  
D-70825

Data  
am  
22.09.2020

24 Krovinys gautas  
Gut empfangen  
Data  
Datum  
am \_\_\_\_\_ 201\_\_

22 Atvykimas į siuntimą  
Ankunft für Einladung  
Išvykimas  
Abfahrt  
70825 Korntal-Münchingen  
Tel. 0711-80006-733 H. Schmid  
Fax: 0711-80006-33

23 Kelionės lapas  
Vainuotojų  
Pavardės  
Vežėjo parašas ir spaudas  
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Atvykimas iškrovimui  
Ankunft für Ausladung  
Išvykimas  
Abfahrt  
Gavėjo parašas ir spaudas  
Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Registracinis numeris/Registration No. Vilokas/Ktz Puspriekabė/Anhänger	26 Markė/Type Vilokas/Ktz Puspriekabė/Anhänger	27 Tarifas uz 1 km	Tarifinis atstumas	% už naudojimąsi Vilokas/Ktz Puspriekabė/Anhänger	Zonos Koeff.	Kiti mokejimai	VISO
MB SPRINTER	NO" GN 11						

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
KUEHNLE + WAGEL  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 Tarifinis atstumas, km  
Schema  
Tarifinis svoris, t  
Tarifas už 1 t  
Priedai  
Nuolaidos  
Kiti mokejimai  
Apmokėjimo paraišys  
Atskaitymai  
Apmokėjimo užskaita  
Apmokėjimų mokėjimo diena

29 Tarifas III  
Valiuta  
Mokėtojo kodas  
con riserva di  
quantità

Rėmėliams išrašyti šis grafas pildyti vežėjas  
Die mit feil gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

21+22

1-15 imtinai  
einschließlich

Pildo ir atsako siuntėjas  
Auszuführen unter der Verantwortung des Absenders

UAB „Šiaulių spaustuve“  
Tel. 8 41 500333

\*Pavežant pavojingus krovinius, apat šikūno leidimo, nurodyti pavojingo krovinio klasė, skaičių, esant būtinumui - raidę  
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Zahl sowie gegebenenfalls der Buchstabe.